

Uradni list

Evropske unije

L 158



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

20. maj 2020

Vsebina

II Nezakonodajni akti

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o začasni uporabi Začasnega Sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani 1

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/673 z dne 14. maja 2020 o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb, ki ni manjša „Tomate La Cañada“ (ZGO) 2

SKLEPI

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/674 z dne 15. maja 2020 o predlagani evropski državljanski pobudi „Uvedba univerzalnega temeljnega dohodka (UTD) v celotni EU“ (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3190) 3
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/675 z dne 15. maja 2020 o predlagani državljanski pobudi „Svobodna izmenjava vsebin“ (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3191) 5
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/676 z dne 18. maja 2020 glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97 (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3137) 7

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

- ★ Sklep št. 1/2020 Odbora za trgovino EU-Singapur z dne 17. aprila 2020 o spremembi prilog 10-A in 10-B k Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur [2020/677] 10

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začasni uporabi Začasnega Sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani

Evropska unija in Salomonovi otoki so se medsebojno uradno obvestili o zaključku postopkov, potrebnih za začasno uporabo Začasnega Sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani ⁽¹⁾, kar je v skladu s členom 76(2) navedenega sporazuma. Zato se ta sporazum med Evropsko unijo in Salomonovi otoki začasno uporablja od 17. maja 2020.

⁽¹⁾ ULL 272, 16.10.2009, str. 1.

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/673

z dne 14. maja 2020

o odobritvi spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb, ki ni manjša „Tomate La Cañada“ (ZGO)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila zahtevek Španije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteno geografsko označbo „Tomate La Cañada“, registrirano na podlagi Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 487/2012 ⁽²⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(a) navedene uredbe zahtevek za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽³⁾.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobenega ugovora, bi bilo treba spremembo specifikacije proizvoda odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Tomate La Cañada“ (ZGO), se odobri.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. maja 2020

Za Komisijo
V imenu predsednika
Janusz WOJCIECHOWSKI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 487/2012 z dne 7. junija 2012 o vpisu imena v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb (Tomate La Cañada (ZGO)) (UL L 150, 9.6.2012, str. 66).

⁽³⁾ UL C 431, 23.12.2019, str. 20.

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/674

z dne 15. maja 2020

o predlagani evropski državljanski pobudi „Uvedba univerzalnega temeljnega dohodka (UTD) v celotni EU“

(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3190)

(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/788 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o evropski državljanski pobudi ⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj predlagane evropske državljanske pobude „Uvedba univerzalnega temeljnega dohodka (UTD) v celotni EU“, kot jo je skupina organizatorjev spremenila v odziv na dopis Komisije z dne 19. februarja 2020 ⁽²⁾, je „uvesti univerzalni temeljni dohodek v celotni EU, kar bi vsaki osebi zagotovilo materialno osnovo in možnost za sodelovanje v družbi kot del njene gospodarske politike. Ta cilj se doseže v okviru pristojnosti, ki jih EU podeljujeta Pogodbi“. Organizatorji od Komisije zahtevajo, da pripravi predlog o univerzalnem temeljnem dogodku v celotni Uniji, ki zmanjšuje regionalne razlike za okrepitev ekonomske, socialne in teritorialne kohezije v Uniji, in navajajo, da bi „s tem uresnili cilj skupne izjave Evropskega sveta, Evropskega parlamenta in Evropske Komisije iz leta 2017, da bodo ‚EU in njene države članice podpirale tudi učinkovite, trajnostne in pravične sisteme socialne zaščite, s katerimi se bo zajamčil osnovni dohodek‘ za preprečevanje neenakosti“.
- (2) V prilogi k predlagani evropski državljanski pobudi, ki obravnava predmet urejanja, cilje in ozadje, so navedena štiri merila, ki bi opredeljevala predlagani „univerzalni temeljni dohodek“: biti bi moral „univerzalen“, „individualen“, „brezpogojen“ in „dovolj visok“.
- (3) Pogodba o Evropski uniji krepi državljanstvo Unije in nadalje utrjuje demokratično delovanje Unije, saj med drugim določa, da ima vsak državljan pravico sodelovati v demokratičnem življenju Unije prek evropske državljanske pobude.
- (4) Zato bi morali biti postopki in pogoji, ki veljajo za državljansko pobudo, jasni, preprosti, uporabniku prijazni in sorazmerni z naravo državljanske pobude, da bi spodbujali sodelovanje državljanov in prispevali k večji dostopnosti Unije.
- (5) Skupina organizatorjev se sklicuje na številne določbe v Pogodbah, ki jih štejejo za relevantne, vključno s členom 5 Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki določa, da države članice usklajujejo svoje ekonomske politike znotraj Unije in da Svet v ta namen sprejema ukrepe, zlasti širše smernice za te politike. Navedena določba Uniji podeljuje pristojnost za usklajevanje ekonomskega in socialnega področja, vendar ne predstavlja pravne podlage, ki bi Komisiji omogočala, da pripravi predlog za pravni akt Unije.

⁽¹⁾ UL L 130, 17.5.2019, str. 55.

⁽²⁾ C(2020) 909 final.

- (6) Vendar bi bilo pravni akt Unije za izvajanje Pogodb v zvezi z „univerzalnim temeljnim dohodkom v celotni Uniji“ za vse državljane, k čemur poziva predlagana pobuda, mogoče sprejeti na podlagi člena 121(2) Pogodbe. Ta določba Komisiji omogoča, da Svetu priporoči, naj oblikuje osnutek širših smernic ekonomskih politik držav članic in Unije ter poroča o svojih ugotovitvah Evropskemu svetu. Na podlagi sklepa Evropskega sveta lahko Svet sprejme priporočilo, ki določa omenjene širše smernice.
- (7) Iz navedenih razlogov noben del predlagane pobude ni očitno zunaj okvira pristojnosti Komisije za predložitev predlogov pravnih aktov Unije za namen izvajanja Pogodb v skladu s členom 6(3)(c) Uredbe (EU) 2019/788.
- (8) Skupina organizatorjev je zagotovila zadostne dokaze, da izpolnjuje zahteve iz člena 5(1) in (2) Uredbe (EU) 2019/788, in je določila kontaktne osebe v skladu s prvim pododstavkom člena 5(3) navedene uredbe.
- (9) Pobuda ni očitno žaljiva, neresna ali provokativna niti ni v očitnem nasprotju z vrednotami Unije, kot so določene v členu 2 Pogodbe o Evropski uniji, in pravicami, določenimi v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.
- (10) Predlagano pobudo „Univerzalni temeljni dohodek (UTD) v celotni Uniji“ bi bilo zato treba prijaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predlagana evropska državljanska pobuda „Univerzalni temeljni dohodek (UTD) v celotni Uniji“ se prijavi.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na skupino organizatorjev evropske državljanske pobude „Univerzalni temeljni dohodek (UTD) v celotni Uniji“, ki jo kot kontaktne osebi zastopata Klaus SAMBOR in Ronald BLASCHKE.

V Bruslju, 15. maja 2020

Za Komisijo
Věra JOUROVÁ
Podpredsednica

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/675**z dne 15. maja 2020****o predlagani državljanski pobudi „Svobodna izmenjava vsebin“***(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3191)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/788 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o evropski državljanski pobudi ⁽¹⁾ in zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilji predlagane državljanske pobude „Svobodna izmenjava vsebin“ so naslednji: „Legalizacija izmenjave – prek digitalnih omrežij, za osebno rabo in nepridobitne namene – datotek, ki vsebujejo dela in drugo gradivo, zaščiteni z avtorskimi pravicami, sorodnimi pravicami in pravicami izdelovalca podatkovnih baz, da bi se doseglo ravnovesje med pravicami avtorjev in drugih imetnikov pravic ter univerzalno pravico do znanosti in kulture.“
- (2) Dodatne podrobnosti o vsebini, ciljih in ozadju predlagane državljanske pobude so v prilogi. Pobuda zlasti poziva k spremembi pravil EU o digitalnih platformah za izmenjavo vsebin, in sicer se konkretno sklicuje na Direktivo (EU) 2019/790 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾. Predvidene spremembe bi obsegale sprejetje „zakonodajnega akta, ki bi omogočal odpoved avtorskim in sorodnim pravicam ter pravicam izdelovalca podatkovnih baz za fizične osebe, ki si izmenjujejo datoteke prek digitalnih omrežij za osebno rabo in nepridobitne namene“. Cilj pobude je državljanom in državljanom omogočiti „izmenjavo datotek neposredno prek omrežij vsak z vsakim, da bi lahko imeli dostop do znanosti in kulture, ne da bi bili pri tem izpostavljeni nadzoru ali profiliranju“.
- (3) Pogodba o Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: PEU) krepi državljanstvo Unije in nadalje utrjuje demokratično delovanje Unije, saj med drugim določa, da ima vsak državljan pravico sodelovati v demokratičnem življenju Unije prek evropske državljanske pobude.
- (4) Zato bi morali biti postopki in pogoji, ki veljajo za državljansko pobudo, jasni, preprosti, uporabniku prijazni in sorazmerni z naravo državljanske pobude, da bi spodbujali sodelovanje državljanov in prispevali k večji dostopnosti Unije.
- (5) Predlagana pobuda zahteva spremembo pravil EU o digitalnih platformah za izmenjavo vsebin, zlasti Direktivo (EU) 2019/790 o avtorskih in sorodnih pravicah na enotnem digitalnem trgu, ki temelji na členih 53(1), 62 in 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).
- (6) V zvezi z usklajevanjem določb zakonov in drugih predpisov v državah članicah, ki se nanašajo na začetek in opravljanje dejavnosti samozaposlenih oseb, se lahko na podlagi člena 53(1) sprejmejo pravni akti Unije za namen izvajanja Pogodb. V skladu s členom 62 PDEU se ta pravna podlaga uporablja tudi za zadeve v zvezi s svobodo opravljanja storitev iz členov 56 do 61 PDEU.
- (7) V zvezi s približevanjem določb zakonov in drugih predpisov v državah članicah, katerih predmet je vzpostavitev in delovanje notranjega trga, se lahko na podlagi člena 114 PDEU sprejmejo pravni akti Unije za namen izvajanja Pogodb.
- (8) Na podlagi členov 53(1), 62 in 114 PDEU noben del predlagane pobude ni očitno zunaj okvira pristojnosti Komisije za predložitev predlogov pravnih aktov Unije za namen izvajanja Pogodb v skladu s členom 6(3)(c) Uredbe (EU) 2019/788.

⁽¹⁾ UL L 130, 17.5.2019, str. 55.⁽²⁾ Direktiva (EU) 2019/790 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o avtorski in sorodnih pravicah na enotnem digitalnem trgu in spremembi direktiv 96/9/ES in 2001/29/ES (UL L 130, 17.5.2019, str. 92).

- (9) V skladu s členom 5(1)–(3) Uredbe je bila ustanovljena skupina organizatorjev in imenovane so bile kontaktne osebe, v skladu s členom 5(7) pa je bila posebej za upravljanje pobude ustanovljena pravna oseba.
- (10) Predlagana pobuda ni očitno žaljiva, neresna ali provokativna niti ni v očitnem nasprotju z vrednotami Unije, kot so določene v členu 2 PEU, in pravicami, določenimi v Listini Evropske unije o temeljnih pravicah.
- (11) Predlagano pobudo „Svobodna izmenjava vsebin“ bi bilo zato treba prijaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predlagana državljanska pobuda „Svobodna izmenjava vsebin“ se prijavi.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na skupino organizatorjev državljanske pobude „Svobodna izmenjava vsebin“, ki jo kot kontaktne osebe zastopata Marco CIURCINA in Roberto GALTIERI.

V Bruslju, 15. maja 2020

Za Komisijo
Věra JOUROVÁ
Podpredsednica

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/676**z dne 18. maja 2020****glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97***(notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 3137)*

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(4) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 ⁽²⁾, in zlasti člena 3 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 88/97 z dne 20. januarja 1997 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi ⁽³⁾, in zlasti členov 4 do 7 Uredbe,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1379 z dne 28. avgusta 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz koles, poslanih iz Indonezije, Malezije, Šrilanke, Tunizije, Kambodže, Pakistana in Filipinov, ne glede na to, ali so deklarirana kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 ⁽⁴⁾,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za uvoz nekaterih bistvenih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK) v Unijo se uporablja protidampinška dajatev, ki je posledica razširitve protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz LRK z Uredbo (ES) št. 71/97.
- (2) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 71/97 je Komisija pooblaščenca za sprejemanje potrebnih ukrepov, s katerimi se odobri izvzetje za uvoz bistvenih delov za kolesa, pri katerem ni izogibanja protidampinški dajatvi.
- (3) Ti izvedbeni ukrepi so določeni v Uredbi (ES) št. 88/97 o uvedbi posebnega sistema oprostitev.
- (4) Na tej podlagi je Komisija iz plačila razširjene dajatve izvzela številne sestavljavce koles.
- (5) V skladu s členom 16(2) Uredbe (ES) št. 88/97 je Komisija v *Uradnem listu Evropske unije* že večkrat objavila seznam izvzetih strank ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 16, 18.1.1997, str. 55.

⁽³⁾ UL L 17, 21.1.1997, str. 17.

⁽⁴⁾ UL L 225, 29.8.2019, str. 1.

⁽⁵⁾ UL C 45, 13.2.1997, str. 3, UL C 112, 10.4.1997, str. 9, UL C 220, 19.7.1997, str. 6, UL L 193, 22.7.1997, str. 32, UL L 334, 5.12.1997, str. 37, UL C 378, 13.12.1997, str. 2, UL C 217, 11.7.1998, str. 9, UL C 37, 11.2.1999, str. 3, UL C 186, 2.7.1999, str. 6, UL C 216, 28.7.2000, str. 8, UL C 170, 14.6.2001, str. 5, UL C 103, 30.4.2002, str. 2, UL C 35, 14.2.2003, str. 3, UL C 43, 22.2.2003, str. 5, UL C 54, 2.3.2004, str. 2, UL L 343, 19.11.2004, str. 23, UL C 299, 4.12.2004, str. 4, UL L 17, 21.1.2006, str. 16, UL L 313, 14.11.2006, str. 5, UL L 81, 20.3.2008, str. 73, UL C 310, 5.12.2008, str. 19, UL L 19, 23.1.2009, str. 62, UL L 314, 1.12.2009, str. 106, UL L 136, 24.5.2011, str. 99, UL L 343, 23.12.2011, str. 86, UL L 119, 23.4.2014, str. 67, UL L 132, 29.5.2015, str. 32, UL L 331, 17.12.2015, str. 30, UL L 47, 24.2.2017, str. 13, UL L 79, 22.3.2018, str. 31, UL L 171, 26.6.2019, str. 117, UL L 138, 30.4.2020, str. 8.

- (6) Zadnji Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/588 ⁽⁶⁾ glede izvzetij na podlagi Uredbe (ES) št. 88/97 je bil sprejet 22. aprila 2020.
- (7) V tem sklepu se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 88/97.
- (8) Komisija je 19. decembra 2016 od nizozemske družbe VanMoof B.V. (v nadaljnjem besedilu: VanMoof) prejela zahtevek za izvzetje z informacijami, ki so potrebne za ugotovitev, ali je ta zahtevek sprejemljiv v skladu s členom 4 (1) Uredbe (ES) št. 88/97.
- (9) V skladu s členom 5(1) Uredbe (ES) št. 88/97 se od dne, ko Komisija prejme njen zahtevek za izvzetje, do odločitve glede ustreznosti zahtevka, oprosti plačilo razširjene dajatve za vsak uvoz bistvenih delov za kolesa, ki ga družba VanMoof deklarira za prosti promet.
- (10) Družbi VanMoof je bila dodeljena dodatna oznaka TARIC C202, da se identificira uvoz bistvenih delov za kolesa, deklariranih za prosti promet, ter ob predpostavki oprostitev plačila razširjene dajatve.
- (11) Nato je družba VanMoof Komisijo obvestila, da se je njen sistem evidentiranja prilagodil in izboljšal, da bi se dokazala skladnost z zahtevami iz člena 6 Uredbe (ES) št. 88/97, ter je zato zaprosila, da se prestavi datum zahtevka za izvzetje z 19. decembra 2016 na 1. januar 2018.
- (12) Zato bi bilo treba odpraviti oprostitev plačila razširjene dajatve za obdobje pred 1. januarjem 2018. Razširjeno dajatev bi bilo treba pobrati od datuma prejema zahtevka za izvzetje, ki ga je predložila družba VanMoof, tj. od datuma, ko je oprostitev začela veljati (19. decembra 2016 do 31. decembra 2017). Zato se do odločitve glede ustreznosti zahtevka za izvzetje nov datum, ko je oprostitev razširjene dajatve začela veljati, prestavi na 1. januar 2018.
- (13) Komisija je zaključila pregled ustreznosti zahtevka za izvzetje družbe VanMoof.
- (14) Med pregledom je Komisija ugotovila, da je bila vrednost delov s poreklom iz LRK nižja od 60 % skupne vrednosti delov, uporabljenih pri vseh kolesih, ki jih je sestavila družba VanMoof. To je veljalo tudi za večino koles, ki jih je sestavila družba VanMoof.
- (15) Zato je Komisija ugotovila, da dejavnosti sestavljanja koles, ki jih opravlja družba VanMoof, ne spadajo na področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036. Zaradi tega in v skladu s členom 7(1) Uredbe (ES) št. 88/97 družba VanMoof izpolnjuje pogoje za izvzetje iz razširjene dajatve.
- (16) V skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 88/97 bi morale izvzetje veljati od datuma, ko je začela veljati oprostitev razširjene dajatve, tj. od 1. januarja 2018. Carinski dolg strank, ki so zaprosile za izvzetje, v zvezi z razširjeno dajativjo bi moral zato šteti za ničnega od istega datuma.
- (17) Komisija je družbo VanMoof obvestila o svojih sklepih glede ustreznosti zahtevka za izvzetje in ji je omogočila, da poda pripombe. Komisija ni prejela nobenih pripomb.
- (18) Ker izvzetje velja samo za stranko, izrecno navedeno v preglednici spodaj, bi morala izvzeta stranka nemudoma uradno obvestiti Komisijo ⁽⁷⁾ o kakršni koli spremembi (na primer spremembi imena, pravne oblike ali naslova oziroma ustanovitvi novega subjekta, ki se ukvarja s sestavljanjem, ali vzpostavitvi novih proizvodnih procesov). V takih primerih bi morala družba VanMoof zagotoviti vse ustrezne informacije, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti, povezanih z dejavnostmi sestavljanja. Komisija bo po potrebi sklice ustrezno posodobila.

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov
C202	VanMoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemska

⁽⁶⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/588 z dne 22. aprila 2020 glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97 (UL L 138, 30.4.2020, str. 8).

⁽⁷⁾ Stranki se priporoča, da uporabi naslednji elektronski naslov: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stranka iz preglednice v tem členu je izvzeta iz razširitve dokončne protidampinške dajatve, ki je bila z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 ⁽⁸⁾ uvedena na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in z Uredbo (ES) št. 71/97 razširjena na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

V skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 88/97 začne to izvzetje učinkovati od datuma, navedenega v stolpcu preglednice z naslovom „Datum učinkovanja“.

Izvzetje se uporablja le za stranko, izrecno navedeno v preglednici v tem členu.

Izvzeta stranka nemudoma uradno obvesti Komisijo o kakršni koli spremembi imena in naslova ter zagotovi vse potrebne informacije, zlasti o kakršni koli spremembi svojih dejavnosti, povezanih z dejavnostmi sestavljanja, kar zadeva pogoje za izvzetje.

Izvzeta stranka

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum učinkovanja
C202	VanMoof B.V.	Mauritskade 55, NL-1092 AD Amsterdam, Nizozemska	1.1.2018

Člen 2

Oprostitev plačila razširjene protidampinške dajatve v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 88/97 se odpravi za stranko iz preglednice v členu 1.

Razširjeno dajatev je treba pobrati od 19. decembra 2016 do 31. decembra 2017.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice in stranko iz člena 1 ter se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 18. maja 2020

Za Komisijo
Phil HOGAN
Član Komisije

⁽⁸⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2474/93 z dne 8. septembra 1993 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz v Skupnost koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in dokončnem pobiranju začasne protidampinške dajatve (UL L 228, 9.9.1993, str. 1).

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2020 ODBORA ZA TRGOVINO EU-SINGAPUR

z dne 17. aprila 2020

o spremembi prilog 10-A in 10-B k Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur [2020/677]

ODBOR ZA TRGOVINO JE –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur ter zlasti člena 10.17(3) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 21. novembra 2019.
- (2) Člen 10.17(3) Sporazuma določa, da se pogodbenici takoj, ko je to mogoče, potem ko so bili zaključeni postopki za zaščito geografskih označb v vsaki pogodbenici za vsa imena s seznama v Prilogi 10-A k Sporazumu, sestaneta v okviru Odbora za trgovino, da bi sprejeli sklep v zvezi z navedbo v Prilogi 10-B k Sporazumu imen iz Priloge 10-A vsake pogodbenice, ki so in ostanejo zaščitena kot geografske označbe v skladu s sistemom zadevne pogodbenice iz člena 10.17(2).
- (3) Republika Singapur je na svojem ozemlju zaključila postopek za zaščito 138 imen iz Priloge 10-A k Sporazumu, ki so se uporabljala za zaščito kot geografske označbe Unije.
- (4) Ne glede na to, da se postopki za zaščito na ozemlju Singapurja še niso začeli in zaključili za vsa imena iz Priloge 10-A k Sporazumu, se pogodbenici strinjata, da Trgovinski odbor sprejme ta sklep v zvezi z navedbo 138 imen v Prilogi 10-B k Sporazumu.
- (5) Zato bi bilo treba prilogi 10-A in 10-B k Sporazumu spremeniti tako, da se teh 138 imen črta iz Priloge 10-A in se jih vključi v Prilogo 10-B kot zaščitene geografske označbe Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Prilogi 10-A in 10-B k Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Singapur se nadomestita z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

PRILOGA

„PRILOGA 10-A

SEZNAM IMEN, KI SE UPORABLJAJO ZA ZAŠČITO KOT GEOGRAFSKE ENAČBE NA OZEMLJU
POGODBENIC

ODDELEK A

Geografske označbe Unije

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (*)
1.	Češka republika	Budějovické pivo	Piva
2.	Češka republika	Budějovický měšťanský var	Piva
3.	Nemčija	Mittelrhein	Vino
4.	Nemčija	Rheinhessen	Vino
5.	Nemčija	Rheingau	Vino
6.	Nemčija	Mosel	Vino
7.	Nemčija	Franken	Vino
8.	Nemčija	Bayerisches Bier	Piva
9.	Nemčija	Hopfen aus der Hallertau	Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.) – hmelj
10.	Nemčija	Schwarzwälder Schinken	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
11.	Nemčija	Bremer Klaben	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki
12.	Grčija	Ρετσίνα Αττικής/Retsina of Attiki	Vino
13.	Grčija	Σάμος/Samos	Vino
14.	Španija	Utiel-requena	Vino
15.	Španija	Pacharán Navarro	Žgane pijače
16.	Španija	Sierra Mágina	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
17.	Španija	Aceite del Baix Ebre-Montsía/Oli del Baix Ebre-Montsía	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
18.	Španija	Aceite del Bajo Aragón	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
19.	Španija	Antequera	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
20.	Španija	Priego de Córdoba	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
21.	Španija	Sierra de Cádiz	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
22.	Španija	Sierra de Segura	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
23.	Španija	Sierra de Cazorla	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
24.	Španija	Siurana	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
25.	Španija	Aceite de Terra Alta/Oli de Terra Alta	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
26.	Španija	Estepa	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (*)
27.	Španija	Guijuelo	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
28.	Španija	Jamón de Teruel	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
29.	Španija	Salchichón de Vic/Llonganissa de Vic	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – klobase
30.	Španija	Mahón-Menorca	Sir
31.	Španija	Cítricos Valencianos/Cítrics Valencians	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani – agrumi
32.	Španija	Jijona	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki – nugat
33.	Španija	Turrón de Alicante	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki
34.	Španija	Azafrán de la Mancha	Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.) – žafran
35.	Francija	Moselle	Vino
36.	Francija	Alsace	Vino
37.	Italija	Pecorino Sardo	Sir
38.	Italija	Cappero di Pantelleria	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
39.	Italija	Kiwi Latina	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
40.	Italija	Lenticchia di Castelluccio di Norcia	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
41.	Italija	Pesca e nettarina di Romagna	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
42.	Italija	Pomodoro di Pachino	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
43.	Italija	Bardolino Superiore	Vino
44.	Italija	Dolcetto d'Alba	Vino
45.	Italija	Campania	Vino
46.	Italija	Veneto	Vino
47.	Avstrija	Tiroler Speck	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
48.	Avstrija	Steirischer Kren	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
49.	Poljska	Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej/Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass	Žgane pijače
50.	Poljska	Polish Cherry	Žgane pijače
51.	Portugalska	Bairrada	Vino
52.	Portugalska	Alentejo	Vino

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka ⁽¹⁾
53.	Romunija	Cotnari	Vino
54.	Romunija	Cotești	Vino
55.	Romunija	Panciu	Vino
56.	Romunija	Recaș	Vino
57.	Romunija	Odobești	Vino
58.	Slovaška	Vinohradnícka oblasť Tokaj	Vino

⁽¹⁾ V skladu z razvrstitvijo geografskih označb, zajeto v Uredbi (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1) ter določeno v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 668/2014 z dne 13. junija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 179, 19.6.2014, str. 36).

ODDELEK B

Geografske označbe Singapurja

PRILOGA 10-B

ZAŠČITENE GEOGRAFSKE OZNAČBE

ODDELEK A

Geografske označbe Unije

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (*)
1.	Ciper	Κουμανδάρια/Commandaria	Vino
2.	Ciper	Ζιβανία/Τζιβανία/ Ζιβάνα/Zivania	Žgane pijače
3.	Češka republika	České pivo	Piva
4.	Češka republika	Českobudějovické pivo	Piva
5.	Češka republika	Žatecký chmel	Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.) – hmelj
6.	Nemčija	Korn/Kornbrand (*)	Žgane pijače
7.	Nemčija	Münchener Bier	Piva
8.	Nemčija	Nürnberger Bratwürste/Nürnberger Rostbratwürste	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – klobase
9.	Nemčija	Aachener Printen	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki
10.	Nemčija	Nürnberger Lebkuchen	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki
11.	Nemčija	Lübecker Marzipan	Kruh, fino pecivo, slaščice, keksi in drugi pekovski izdelki
12.	Danska	Danablu	Sir
13.	Irska	Irish Whiskey/Uisce Beatha Eireannach/Irish Whisky	Žgane pijače
14.	Irska	Irish cream	Žgane pijače
15.	Grčija	Ούζο/Ouzo (*)	Žgane pijače
16.	Grčija	Ελιά Καλαμάτας/Elia Kalamatas	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani – namizne oljke
17.	Grčija	Μαστίχα Χίου/Masticha Chiou	Naravne gume in smole – žvečilni gumi
18.	Grčija	Φέτα/Feta	Sir
19.	Španija	Málaga	Vino
20.	Španija	Rioja	Vino
21.	Španija	Jerez – Xérès – Sherry/Jerez/ Xérès/Sherry	Vino
22.	Španija	Manzanilla – Sanlúcar de Barrameda/Manzanilla	Vino
23.	Španija	La Mancha	Vino
24.	Španija	Cava	Vino
25.	Španija	Navarra	Vino

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (*)
26.	Španija	Valencia	Vino
27.	Španija	Somontano	Vino
28.	Španija	Ribera del Duero	Vino
29.	Španija	Penedès	Vino
30.	Španija	Bierzo	Vino
31.	Španija	Empordà	Vino
32.	Španija	Priorat	Vino
33.	Španija	Rueda	Vino
34.	Španija	Rías Baixas	Vino
35.	Španija	Jumilla	Vino
36.	Španija	Toro	Vino
37.	Španija	Valdepeñas	Vino
38.	Španija	Cataluña/Catalunya	Vino
39.	Španija	Alicante	Vino
40.	Španija	Brandy de Jerez	Žgane pijače
41.	Španija	Baena	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
42.	Španija	Les Garrigues	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
43.	Španija	Jabugo	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
44.	Španija	Queso Manchego	Sir
45.	Francija	Beaujolais	Vino
46.	Francija	Bordeaux	Vino
47.	Francija	Bourgogne	Vino
48.	Francija	Chablis	Vino
49.	Francija	Champagne	Vino
50.	Francija	Graves	Vino
51.	Francija	Médoc	Vino
52.	Francija	Saint-Emilion	Vino
53.	Francija	Sauternes	Vino
54.	Francija	Haut-Médoc	Vino
55.	Francija	Côtes du Rhône	Vino
56.	Francija	Languedoc/Coteaux du Languedoc	Vino
57.	Francija	Côtes du Roussillon	Vino
58.	Francija	Châteauneuf-du-Pape	Vino
59.	Francija	Côtes de Provence	Vino
60.	Francija	Margaux	Vino
61.	Francija	Touraine	Vino

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (1)
62.	Francija	Anjou	Vino
63.	Francija	Pays d'Oc	Vino
64.	Francija	Val de Loire	Vino
65.	Francija	Cognac	Žgane pijače
66.	Francija	Armagnac	Žgane pijače
67.	Francija	Calvados	Žgane pijače
68.	Francija	Comté	Sir
69.	Francija	Reblochon/Reblochon de Savoie	Sir
70.	Francija	Roquefort	Sir
71.	Francija	Camembert de Normandie	Sir
72.	Francija	Brie de Meaux	Sir
73.	Francija	Emmental de Savoie	Sir
74.	Francija	Pruneaux d'Agen	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani – suhe kuhane slive
75.	Francija	Huitres Marennes Oléron	Sveže ribe, mehkužci in raki ter iz njih pridobljeni proizvodi – ostrige
76.	Francija	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – race
77.	Francija	Jambon de Bayonne	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
78.	Francija	Huile d'olive de Haute-Provence	Olja in masti (maslo, margarina, olje itd.) – oljčno olje
79.	Francija	Huile essentielle de lavande de Haute-Provence/Essence de lavande de Haute-Provence	Eterična olja – sivka
80.	Italija	Aceto balsamico tradizionale di Modena	Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.) – omake
81.	Italija	Aceto Balsamico di Modena	Ostali proizvodi iz Priloge I k Pogodbi (začimbe itd.) – omake
82.	Italija	Cotechino Modena	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
83.	Italija	Zampone Modena	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
84.	Italija	Bresaola della Valtellina	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
85.	Italija	Mortadella Bologna	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
86.	Italija	Prosciutto di Parma	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
87.	Italija	Prosciutto di San Daniele	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke
88.	Italija	Prosciutto Toscano	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.) – šunke

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka (*)
89.	Italija	Provolone Valpadana	Sir
90.	Italija	Taleggio	Sir
91.	Italija	Asiago	Sir
92.	Italija	Fontina	Sir
93.	Italija	Gorgonzola	Sir
94.	Italija	Grana Padano	Sir
95.	Italija	Mozzarella di Bufala Campana	Sir
96.	Italija	Parmigiano Reggiano	Sir
97.	Italija	Pecorino Romano	Sir
98.	Italija	Pecorino Toscano	Sir
99.	Italija	Arancia Rossa di Sicilia	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
100.	Italija	Mela Alto Adige/Südtiroler Apfel	Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani
101.	Italija	Grappa	Žgane pijače
102.	Italija	Chianti	Vino
103.	Italija	Marsala	Vino
104.	Italija	Asti	Vino
105.	Italija	Barbaresco	Vino
106.	Italija	Barolo	Vino
107.	Italija	Acqui/Brachetto d'Acqui	Vino
108.	Italija	Brunello di Montalcino	Vino
109.	Italija	Vino Nobile di Montepulciano	Vino
110.	Italija	Bolgheri Sassicaia	Vino
111.	Italija	Franciacorta	Vino
112.	Italija	Lambrusco di Sorbara	Vino
113.	Italija	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Vino
114.	Italija	Montepulciano d'Abruzzo	Vino
115.	Italija	Soave	Vino
116.	Italija	Sicilia	Vino
117.	Italija	Toscana/Toscana	Vino
118.	Italija	Conegliano – Prosecco/Conegliano Valdobbiadene – Prosecco/ Valdobbiadene – Prosecco	Vino
119.	Madžarska	Tokaj/Tokaji	Vino
120.	Madžarska	Törkölypálinka	Žgane pijače
121.	Madžarska	Pálinka	Žgane pijače

	Država članica	Geografska označba	Poimenovanje ali kategorija izdelka ⁽¹⁾
122.	Madžarska	Szegedi téliszalámi/Szegedi szalámi	Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)
123.	Avstrija	Jägertee/Jagertee/Jagatee	Žgane pijače
124.	Avstrija	Inländerrum	Žgane pijače
125.	Poljska	Polska Wódka/Polish Vodka	Žgane pijače
126.	Portugalska	Queijo S. Jorge	Sir
127.	Portugalska	Madeira/Vinho da Madeira/ Madère/Vin de Madère/Madeira Wine/Madeira Wein/Madera/Vino di Madera/Madeira Wijn	Vino
128.	Portugalska	Oporto/Port/Port wine/Porto/ Portvin/Portwein/Portwijn/vin de Porto/vinho do Porto	Vino
129.	Portugalska	Douro	Vino
130.	Portugalska	Dão	Vino
131.	Portugalska	Vinho Verde	Vino
132.	Romunija	Dealu Mare	Vino
133.	Romunija	Murfatlar	Vino
134.	Romunija	Târnave	Vino
135.	Finska	Suomalainen Vodka/Finsk Vodka/Vodka of Finland	Žgane pijače
136.	Finska	Suomalainen Marjalikööri/ Suomalainen Hedelmälikööri/Finsk Bärlikör/Finsk Fruktlikör/Finnish berry liqueur/Finnish fruit liqueur	Žgane pijače
137.	Švedska	Svensk Vodka/Swedish Vodka	Žgane pijače
138.	Združeno kraljestvo	Scotch Whisky	Žgane pijače

⁽¹⁾ V skladu z razvrstitvijo geografskih označb, zajeto v Uredbi (EU) št. 1151/2012 ter določeno v Prilogi XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 668/2014.

⁽²⁾ Proizvodi iz Nemčije, Avstrije in Belgije (nemško govoreča skupnost).

⁽³⁾ Proizvod Grčije ali Cipra.

ODDELEK B

Geografske označbe Singapurja“

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL